




PHILIPS

Sicurezza

Il marchio  riportato sul prodotto certifica la conformità del prodotto alle disposizioni della direttiva N° 73/23/CEE, 89/336/CEE, 91/263/CEE e 93/68/CEE relative alla sicurezza degli utenti e ai disturbi elettromagnetici, applicabili alla data del rilascio dell'omologazione.

Alimentazione elettrica

Il presente prodotto è progettato per una corrente alternata monofase a 230 Volt ad eccezione delle installazioni IT definite dalla norma EN/60-950.

Avvertenza

L'alimentazione elettrica è classificata secondo la norma EN 60-950, al livello di sicurezza Tensione pericolosa.

L'apparecchio può essere staccato completamente dalla tensione solo scollegando il cavo d'alimentazione elettrica della presa a muro. La presa deve essere situata in prossimità dell'apparecchio e facilmente accessibile.

Per poter effettuare delle chiamate in caso di mancanza di corrente, si raccomanda d'utilizzare l'apparecchio in complemento di un altro telefono che funzioni senza il collegamento alla rete elettrica.

Norme di sicurezza:

- Evitare qualsiasi contatto con i liquidi.
- Per evitare qualsiasi rischio di scossa elettrica, non cercare d'aprire l'apparecchio né la base fissa. Per le riparazioni, rivolgersi al nostro servizio clientela.
- Evitare qualsiasi contatto dei contatti di carica e della batteria con oggetti conduttivi (chiavi, graffette metalliche, gioielli, ecc.).
- Assicurarsi d'introdurre bene le pile rispettando le polarità..

Introduzione	2
Installazione del telefono	3
Scelta della posizione per la base fissa	3
Installazione del caricatore su una superficie orizzontale	3
Installazione del caricatore al muro	4
Caricamento dell'unità mobile	5
Selezione del menu lingua	5
Associazione dell'unità mobile alla base Onis	6
Cambiamento del nome della base fissa	7
Utilizzo dell'unità mobile	8
Effettuare una chiamata esterna	8
Rispondere alle chiamate esterne	9
Chiamate interne	9
Rispondere alle chiamate interne	10
Utilizzo dell'altoparlante dell'unità mobile	10
Impostazione della modalità Baby-Sit	10
Trasferimenti di chiamate	11
Predisporre una conferenza telefonica	12
Bloccaggio del tastierino numerico dell'unità mobile.	12
Attivazione dell'economizzatore di batteria	13
Manutenzione	14
Sostituzione delle batterie	14
Manutenzione	15

Introduzione

L'unità mobile supplementare **Onis** è composta dei seguenti elementi:

- un caricatore,
- un'unità mobile,
- un cavo d'alimentazione,
- 2 batterie AA/R6 ricaricabili.

Il presente manuale indica come installare ed utilizzare l'unità mobile supplementare su Onis.

Consultate il manuale dell'utente Onis per avere ulteriori informazioni circa:

- l'utilizzazione della rubrica telefonica,
- l'utilizzazione della segreteria telefonica (unicamente sul modello Onis Memo e Onis Vox),
- la manutenzione e la risoluzione di guasti.

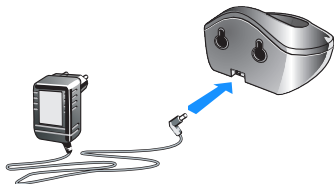
Installazione del telefono

Scelta della posizione per la base fissa

- Collocare il caricatore nei pressi di una fonte d'alimentazione 230V/50Hz.
- Per ridurre i rischi d'interferenze, evitare di collocare il caricatore a meno di 50 cm da qualsiasi altro apparecchio elettronico (telefono, televisore, monitor, ecc.).
- Il caricatore deve poggiare su una superficie piana come la base oppure fissato al muro.
- La presenza d'ostacoli come muri spessi o strutture metalliche (intelaiature di porte o di finestre, pannelli divisorii, ecc.) è suscettibile di ridurre la portata dell'apparecchio.

Installazione del caricatore su una superficie orizzontale

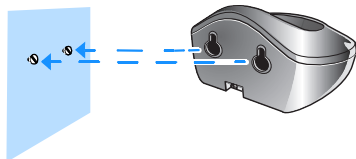
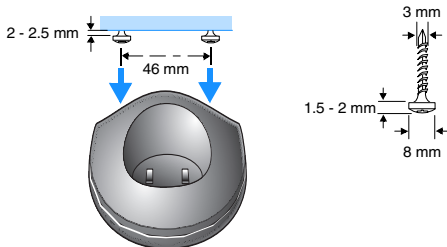
- 1 Collegare il cavo d'alimentazione al caricatore.



- 2 Collegare il cavo d'alimentazione ad una presa a muro.
- 3 Sistemare l'unità mobile nel caricatore.

Installazione del caricatore al muro

- 1** Fissare le viti (non fornite) secondo lo schema che segue..





- 2** Collegare il cavo d'alimentazione al caricatore, come indicato a pagina 3.
- 3** Fissare il caricatore sulle viti.
- 4** Collegare il cavo d'alimentazione alla presa a muro
- 5** Sistemare l'unità mobile nel caricatore.

Caricamento dell'unità mobile

L'unità mobile è alimentata da due batterie AA/R6 ricaricabili.

Prima d'utilizzare l'unità mobile, caricare le batterie per almeno 16 ore. Questa precauzione prolunga la durata di vita delle batterie.

Per caricare l'unità mobile, collocarla sul caricatore o sulla base fissa. Il simbolo  indica che le batterie si stanno caricando.

Quando il simbolo  scompare, significa che le batterie dell'unità mobile sono completamente cariche.

Per collegare il caricatore alla rete elettrica, utilizzare unicamente il cavo di alimentazione fornito.

Suggerimento :

Per assicurare un livello di carica ottimale delle batterie, rimettere regolarmente l'unità mobile sul caricatore.

Selezione del menu lingua

- 1** Premere **R/↔**, poi ripetutamente il tasto **▼** fino a visualizzare **CONFIG (SETUP)**.
Poi premere **OK**.
Il display visualizza **MENU LANG**.
- 2** Premere **OK**.
- 3** Premere **▼** oppure **▲** spostarsi tra le opzioni lingua.
Premere **OK** per scegliere la lingua.
Un segnale acustico conferma che la lingua è stata selezionata.

Associazione dell'unità mobile alla base Onis

Per associare l'unità mobile supplementare alla base fissa, procedere come segue:

- 1** **Scollegare il cavo d'alimentazione della base fissa, poi ricollegarlo.**

Un bip segnala il passaggio in modalità Associazione.

Si ha inoltre la possibilità di posizionare la base fissa in modalità Associazione a partire da un'unità mobile già associata. Per far ciò, procedere come segue al posto della fase 1:

- 1.** Premere **R/↔**, poi **▲** per visualizzare **CONFIG (SETUP)**. Premere **OK**.
- 2.** Premere **▼** per quante volte occorre per visualizzare **INSER UM (ADD HS)**. Premere **OK**.
- 3.** Introdurre il codice d'associazione (indicato sull'etichetta che reca la menzione "RC" sotto la base), poi premere **OK**.
L'unità mobile emette un bip sonoro per indicare che la base si trova in modalità Associazione.

- 2** **Avvicinare l'unità mobile alla base e premere il tasto R/↔ sul l'unità mobile per accedere al modalità Menu.**

- 3** **Premere ▲ per visualizzare CONFIG (SETUP), poi premere OK.**

- 4** **Premere ▼ per quante volte occorre per visualizzare INIZIALIZ (REGISTER), poi premere OK.**
Appare **CODICE ? (CODE ?)**

- 5** **Introdurre il codice d'associazione (indicato sull'etichetta che reca la menzione "ID" sotto la base). Premere OK.**

L'unità mobile cerca una base in modalità associazione. Dopo alcuni secondi, l'unità mobile emette un bip sonoro e appare **INITIALIZ (REGISTER)**. Passare quindi alla fase successiva.

Se l'unità mobile non riesce a localizzare la base, appare il messaggio **FALLIM (FAILED)**. In questo caso, ripetere l'operazione.

- 6** **Premere R/↔ per abbandonare la modalità Menu.**

Cambiamento del nome della base fissa

In mancanza d'altre indicazioni la base si chiama "PHILIPS". Per cambiarne il nome dall'unità mobile supplementare, procedere come segue:

1 Premere **R/↔**, poi **▲** per visualizzare **CONFIG (SETUP)**. Premere **OK**.

2 Premere **▼** per visualizzare **NOME BASE (BASE NAME)**, poi premere **OK**.

Se la base fissa è identificata da un nome, quest'ultimo è visualizzato. Questo nome può essere cancellato per mezzo del tasto **▲**. Se alla base non è stato assegnato nessun nome, appare il messaggio **NOME BASE? (BASE NAME ?)**.

3 Introdurre un nome (al massimo 8 caratteri) per mezzo della tastiera dell'unità mobile.

Per introdurre i caratteri, basta premere una o più volte i tasti adatti. I caratteri corrispondenti ai tasti sono incisi sulla tastiera. Per introdurre successivamente due caratteri corrispondenti allo stesso tasto, premere il tasto **▼** dopo l'introduzione del primo carattere. Per cancellare un carattere, utilizzare il tasto **▲**.

Per esempio, per far apparire **PHILIPS**, introdurre la seguente sequenza:

7 44 ▼ 444 555 444 7 ▼ 7777




P H I L I P S

4 Premere **OK**, poi **R/↔** per abbandonare la modalità Menu.

Utilizzo dell'unità mobile



Effettuare una chiamata esterna

Composizione diretta di un numero

- 1 Premere il tasto  dell'unità mobile.**
Sul display appare il simbolo  e si sente il segnale di linea nell'auricolare.
- 2 Comporre il numero sulla tastiera.**
Dopo aver terminato l'ultima cifra, il numero composto rimane visualizzato per 10 secondi.
Se il numero comprende più di dieci cifre, scorre da destra verso sinistra per rendere visibili le ultime cifre immesse.
- 3 Per riagganciare, premere il tasto  o rimettere l'unità mobile sul caricatore.**
La durata totale della chiamata espressa in minuti e secondi resta visualizzata per 4 secondi.

Composizione con preparazione anticipata del numero


Questo metodo permette di correggere il numero prima d'effettuare la chiamata.

- 1 Comporre il numero da chiamare (fino a 23 cifre) prima di premere . Per correggere un errore, utilizzare il tasto  (ogni pressione di questo tasto cancella l'ultima cifra della sequenza).**
Se il numero composto comprende più di dieci cifre, scorre da destra verso sinistra per far apparire le ultime cifre immesse.

Suggerimento:

Se si desidera rivedere l'intero numero composto, premere OK. Il numero scorrerà automaticamente verso sinistra nel caso che comprenda più di 10 cifre.


2**Premere il tasto  dell'unità mobile.**

Il numero viene composto automaticamente.
E' anche possibile premere  per attivare l'altoparlante e lanciare la composizione del numero.


3**Per riagganciare, premere  oppure rimettere l'unità mobile sul caricatore.**


La durata totale della chiamata resta visualizzata per 4 secondi.

Rispondere alle chiamate esterne

Ad ogni chiamata in arrivo, la base fissa e l'unità mobile supplementare squillano e sul display lampeggia il simbolo . Anche la spia verde della base lampeggia.

1**Premere il tasto  dell'unità mobile o sollevarla dalla base.**

Il simbolo  smette di lampeggiare e la spia verde della base lampeggia lentamente per indicare che è in corso una chiamata.

E' anche possibile premere il simbolo  per attivare l'altoparlante e prendere la chiamata.

2**Per riagganciare, premere nuovamente il tasto  o rimettere l'unità mobile sulla base fissa.**

La durata totale della chiamata resta visualizzata per 4 secondi.

Chiamate interne

Se avete più unità mobili, si possono effettuare gratuitamente delle chiamate interne tra unità mobili associate alla stessa base.

1**Premere .**

Appare il simbolo  e si ode la tonalità.

2**Comporre il numero dell'unità mobile destinataria oppure premere il tasto * per chiamare tutte le unità mobili.****3****Per riagganciare, premere  oppure rimettere l'unità mobile sul caricatore.**

Osservazione:

Se si preme * per chiamare tutte le basi mobili ed una di queste è in modalità Baby Sit, la chiamata è ricevuta unicamente da quest'ultima unità.





Rispondere alle chiamate interne

La ricezione di una chiamata interna è segnalata da una suoneria specifica. Inoltre, sul display lampeggiano il simbolo  ed il numero dell'unità mobile che chiama.

- 1 Premere .**
Appare il simbolo .
- 2 Per riagganciare, premere  oppure rimettere l'unità mobile sul caricatore.**

Utilizzo dell'altoparlante dell'unità mobile

L'unità mobile supplementare dispone di un altoparlante che consente ad altre persone di ascoltare la conversazione.





- 1 Durante una chiamata, premere .**
Il suono viene amplificato dall'altoparlante posto sul retro dell'unità mobile.
- 2 Si può regolare il volume dell'altoparlante (se è attivato) mediante una semplice pressione sui tasti  e .**
- 3 Per disattivare l'altoparlante, premere nuovamente il tasto .**

Impostazione della modalità Baby-Sit

La funzione Baby Sit consente di controllare i rumori ambientali di un'altra stanza (per es. la camera di un bambino). Poiché la modalità Baby Sit è una forma particolare di chiamata interna, essa richiede due unità mobili (del tipo Onis 6810 o 6816): una nella camera del bambino (unità mobile in modalità Baby Sit) e l'altra che va tenuta presso di sé (unità mobile dei genitori).

Per utilizzare la modalità Baby Sit, prima si deve configurare nella modalità Baby Sit l'unità mobile che si trova nella camera da sorvegliare (per es. la camera di un bambino).

Configurazione dell'unità mobile in modalità Baby Sit

- 1 Premere il tasto  per quante volte è necessario per visualizzare **BABY SIT**. Premere **OK**.**
- 2 Premere  oppure  per selezionare **SI (ON)**.
L'apparecchio emette un segnale acustico per confermare il cambiamento della configurazione.**
- 3 Premere  per abbandonare la modalità Menu.**

Osservazione :

In modalità Baby Sit, la suoneria dell'unità mobile è disattivata, ma è possibile utilizzare normalmente questo apparecchio per effettuare o ricevere chiamate.

Per rimettere l'unità mobile in modalità normale, seguire la procedura sopra descritta: alla fase **2**, sarà visualizzato **SI (ON)**. Premere ▲ oppure ▼ per visualizzare **NO (OFF)**.

Utilizzo dell'unità mobile in modalità Baby Sit

- 1** Mettere l'unità mobile "Baby Sit" nella camera che si desidera sorvegliare (per es. la camera del bambino).
- 2** Sull'altra unità mobile (telefono "genitore"), premere ◀▶, poi comporre il numero dell'unità "Baby Sit".
La suoneria dell'unità Baby Sit è disattivata ed il microfono trasmette tutti i rumori ambientali all'apparecchio "genitore".
- 3** Premere il tasto  dell'apparecchio "genitore" per attivare l'altoparlante.

Osservazione:

Se si riceve una chiamata esterna mentre la modalità Baby Sit è attivata, nessuno dei due apparecchi in modalità Baby Sit suona, mentre squillerà la base fissa.

Procedere con la chiamata esterna come d'abitudine ed eventualmente terminare premendo ☎.



Tuttavia, non essendo la suoneria disattivata a livello della base Per ritornare nella modalità Baby Sit, premere ◀▶ seguito dal numero dell'unità mobile in modalità Baby Sit.



Trasferimenti di chiamate

Questa funzione permette di trasferire una chiamata esterna da un'unità mobile ad un'altra (purché siano associate alla stessa base).

- 1** Durante la comunicazione, premere ◀▶.
La chiamata esterna è messa in attesa.
- 2** Comporre il numero dell'unità mobile verso la quale si desidera trasferire la chiamata oppure premere * per chiamare tutte le unità mobili.
La (o le) unità mobile(i) destinataria(e) suona(no).

3

Quando il corrispondente interno risponde, è possibile:
 - trasferire la chiamata (premendo )
 - oppure passare da un corrispondente all'altro (mediante il tasto ).

Se la seconda unità mobile non risponde, è possibile:
 premere  per ritornare al corrispondente esterno oppure
 premere  per terminare le due chiamate (interna ed esterna).

Predisporre una conferenza telefonica

Una conferenza telefonica impegna 3 persone in una telefonata in comune.

1

Mentre è in corso una chiamata esterna, premere  per chiamare un'altra unità mobile.

La chiamata esterna è messa in attesa.


2



Impostare il numero dell'unità mobile con la quale volete iniziare una conferenza telefonica oppure premere * per chiamare tutte le unità mobili.

La/le unità chiamata/e inizia(n) a squillare.

3

Appena l'altra unità mobile risponde, si può:
 - iniziare la conferenza telefonica premendo **OK**.

- trasferire avanti e indietro tra l'altra unità mobile e la telefonata esterna, utilizzando .

Se l'altra unità mobile non risponde, si può ritornare alla chiamata esterna premendo  oppure riattaccare premendo .

Bloccaggio del tastierino numerico dell'unità mobile.

Per evitare involontarie pressioni sui tasti, si ha la possibilità di bloccare il tastierino numerico. Per esempio, quando si tiene l'unità mobile in tasca.

1

Premere il tasto  poi il tasto * per 2 secondi.

L'unità mobile emette un segnale sonoro per confermare la nuova regolazione e sull'unità mobile appare

BLOCCAGGIO (LOCKED).

Quando il tastierino numerico è bloccato, ogni pressione di tasto provoca l'apparizione di un messaggio d'aiuto per 2 secondi, a meno che l'unità mobile sia stata disattivata.

2

Per sbloccare il tastierino numerico dell'unità mobile, premere nuovamente il tasto * per 2 secondi.

L'unità mobile emette un segnale sonoro per confermare la nuova regolazione.

Il tastierino numerico dell'unità mobile si sblocca automaticamente quando viene ricevuta una comunicazione in arrivo o quando si posa l'unità mobile sulla base.

Attivazione dell'economizzatore di batteria

Se si prevede d'utilizzare l'unità mobile per un lungo periodo senza ricaricarla sulla base o sul caricatore, attivare l'economizzatore di batteria.

Attivazione dell'economizzatore di batteria

1

Mantenere premuto il tasto OK fin quando l'unità mobile non emette un segnale acustico.

L'unità passa in modalità Economizzatore di batteria.

Osservazione:

L'attivazione di questa modalità disattiva la suoneria dell'unità mobile, ma la base fissa continua a suonare ad ogni chiamata in arrivo.

Disattivazione dell'economizzatore di batteria

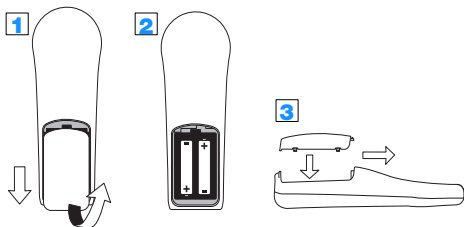
- Per disattivare l'economizzatore, premere qualsiasi tasto.
- La modalità Economizzatore è disattivata automaticamente non appena l'unità mobile è rimessa sulla base fissa o sul caricatore. Se la batteria non è completamente ricaricata, l'unità mobile si ricaricherà automaticamente.

Manutenzione

Sostituzione delle batterie

L'apparecchio è alimentato da due batterie AA/R6 ricaricabili. Se si desidera sostituirle, occorre utilizzare le pile R6 C-P o Saft R6, omologate dalla Philips. In caso di mancata osservanza di questi consigli, per nessun motivo potrà essere chiamata in causa la responsabilità del fabbricante.

- 1** Fare scorrere verso il basso lo sportellino dell'alloggiamento della batteria.
- 2** Inserire le pile come illustrato qui sotto.
- 3** Rimontare lo sportellino dell'alloggiamento della batteria.



Attenzione!



Le batterie contengono del cadmio e quando sono scariche devono essere eliminate in conformità alle norme in vigore sul trattamento dei rifiuti.

Manutenzione

Prima di pulire il telefono o il caricatore, scollegare il cavo d'alimentazione. Utilizzare un panno morbido o una pelle di camoscio inumidita con acqua leggermente saponata, poi asciugare l'apparecchio con un panno asciutto. Questa operazione è sufficiente affinché il telefono conservi il suo aspetto nuovo.

Osservazione:

L'impiego di detersivi o di altri prodotti chimici deve essere assolutamente evitato.

Per pulire i contatti di caricamento dell'unità mobile e del caricatore, utilizzare un panno morbido e asciutto.